



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स:भावप्रा/क्षेमु-उ.क्षे./इंजी.-सिविल/ईएमसी/2021-22 & 2022-23 दिनांक: 05.05.2022

No. AAI/RHQ-NR/Jt.GM/Engg.-Civil/EMC/2021-22 & 2022-23 Date: 05.05.2022

सेवा में,
मैसर्स सिरौही कंस्ट्रक्स कंपनी,
RZf-1/83A महावीर एंक्लव, पलम,
नई दिल्ली-110045

To,
M/s Sirohi Construction Co. .
RZf-1/83A Mahavir Enclave,
Palam, New Delhi-110045

कार्य का नाम: गगन कॉम्प्लेक्स नांगलोई नई दिल्ली की चार दिवारी का मरम्मत कार्य।
Name of Work: "Repair of Perimeter wall at GAGAN Complex, Nangloi, Delhi.
निविदा आईडी: 2022_एएआई_106335
Tender ID: - 2022_AAI_106335

महोदय/Sir,

- 1) ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी मदद दर निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गए मदद दरों की कुल राशि रु 52,11,810/- (रु: बाबन लाख ग्यारह हजार अठसों दस) है, है जो कि अनुमानित लागत रु. 90,30,000/- से 42.28 % कम है, पर स्वीकार किया जाता है।

Your E- tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rate quoted by you totaling to Rs. 52,11,810/- (Rupees: Fifty Two lakh Eleven Thousand Eight Hundred Ten Only) which is 42.28% below the estimated cost put to tender of Rs.90,30,000/-.

- 2) संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.- सिविल), कमरा न° - 202, द्वितीय तल, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, प्रचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली- 110037, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि अनुबंध करार को पूरा करने एवं हस्ताक्षर करने के लिए आप दिनांक 17.05.2022 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.- सिविल) क्षेत्रीय मुख्यालय उत्तरी क्षेत्र के कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध करार 100 (सौ रूपए) रूपए के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर होगा एवं स्टॉप पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Jt. General Manager (Engg.-Civil), Room no. -202, 2nd Floor, AAI, Regional Headquarters, Northern Region, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. G.M (Engg.-Civil), RHQ-NR by dated 17.05.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100 - (Rupees: One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

O/c [Signature]

- 3) कांट्रैक्ट डॉक्यूमेंट के पेज नंबर 16 पर क्लोज़ नंबर 1A के अनुसार आपके टेंडर के साथ प्राप्त बयाना राशि रूपए 1,80,600/- (रूपए: एक लाख अस्सी हजार छः सौ मात्र) को करार दस्तावेज के अनुसार प्रतिभूति जमा राशि के रूप में माना जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर रू. 3,40,581/- (तीन लाख चालीस पाँच सौ इक्कासी मात्र) की राशि प्रतिभूति जमा के रूप में जमा कराएं, ऐसा न करने पर इस राशि की GCC के अनुच्छेद क्रमांक 1A पेज क्रमांक 16 के अनुसार कटौती की जाएगी।

The Earnest Money amount of Rs. 1,80,600/- received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per condition of clause no. 1A on page - 16 of Contract Document. Please deposit Rs. 3,40,581/- (Rupees: One Lakh Forty Thousand Five Hundred Eighty-One only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A at page no. 16 of GCC.

- 4) निवेदन है कि आप श्रम अनुबंध (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 एवं श्रम अनुबंध (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनियम एवं निषेध) अधिनियम 1986, निर्माण मजदूर (रोजगार विनियम एवं सेवा शर्त) अधिनियम 1996, भवन एवं अन्य निर्माण मजदूर कल्याण अधिनियम 1996 का पालन करेंगे, जोकि केन्द्र एवं राज्य सरकार के टेंडर के पृष्ठ संख्या 49 जीसीसी के अनुच्छेद 19 पर दर्शाए गए हैं।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

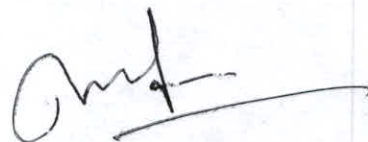
- 5) आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप शीघ्रातिशीघ्र सहायक महाप्रबंधक (अभि.- सिविल), एस्टेट मैनेजमेंट सैल, डी-160, प्रथम तल, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, प्रचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली- 110037 से सम्पर्क करें जोकि आपको साइट को सौंपने का प्रबंध करेंगे।

You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg.-Civil), Estate Management Cell, D-157, 1st Floor, AAI, Regional Headquarters, Northern Region, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037 immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य को पूरा करने का समय 04 (चार) महीने होगा जोकि इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 04 (Four) months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

- 7) इस करार के संबंध में भविष्य में होने वाले सभी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए। Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.



- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं सलग्न प्रतिलिपि पर हस्ताक्षर करके स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापिस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

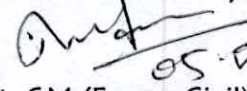
- 9) किसी भी विवाद की स्थिति में पाठ का अंग्रेजी रूप मान्य होगा।

If case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद,

Thanking you,

भवदीय/Yours faithfully,


05-05-2022

संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि०-सिविल) / Jt. GM (Engg. - Civil)

अध्यक्ष, ए ए आई की ओर से तथा उनके लिए/For and on behalf of the Chairman, AAI

संलग्न :-

मात्रा की अनुसूची

Enclosed :-

Schedule of Quantities

प्रतिलिपि/Copy to: सूचनार्थ हेतु / For information only

1. महाप्रबंधक (अभि०), क्षेत्र-उ०क्षे०, भा०वि०प्रा०, परिचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037.
GM (Engg.)-NR, RHQ-NR, AAI, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037.
2. महाप्रबंधक (वित्त), क्षेत्र-उ०क्षे०, भा०वि०प्रा०, परिचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037.
GM (Fin.), RHQ-NR, AAI, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037.
3. सहायक महाप्रबंधक (अभि०-सिविल), ई.एम.सी, क्षेत्र-उ०क्षे०, भा०वि०प्रा०, परिचालन कार्यालय, रंगपुरी, नई दिल्ली - 110037.
AGM (Engg- Civil), EMC, RHQ-NR, AAI, Operational Offices, Rangpuri, New Delhi-110037.
4. कमिश्नर (जीएसटी), 5 वीं मंजिल, टॉवर- II, जीवन भारती बिल्डिंग, कनाट प्लेस, नई दिल्ली - 110101 (GST - 07AABFE6199D1ZF).
The Commissioner (GST), 5th Floor, Tower-II, Jeevan Bharti Building, Connaught Place, New Delhi -110001. (GST - 07AABFE6199D1ZF)
5. सहायक श्रम आयुक्त, ब्लॉक नंबर बी -2, ई -3, कस्तूरबा गांधी मार्ग, नई दिल्ली -110001 (PF No. -DL/36213).
Asstt. Labour Commissioner, Block No. B-2, E-3, Kasturba Gandhi Marg, New Delhi -110001. (PF No. -DL/36213)
6. ईएसआईसी, पंचदीप भवन, कामरेड इंद्रजीत गुप्ता (CIG), नई दिल्ली -110002 (ESIC No. -0/11-40-103377-1001-M01).
The ESIC, Panchdeep Bhawan, Comrade Inderjeet Gupta (CIG), New Delhi-110002. (ESIC No. -0/11-40-103377-1001-M01)
7. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, (क्षेत्रीय कार्यालय: दिल्ली), 8 वीं और 9 वीं मंजिल, मयूर भवन, कनाट सर्कस, नई दिल्ली -110001.
Regional Provident Fund Commissioner, Employees Provident Fund Organization, (Regional Office: Delhi), 8th & 9th Floor, Mayur Bhawan, Connaught Circus, New Delhi-110001.

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि०-सिविल) / Jt. GM (Engg. - Civil)

अध्यक्ष, ए ए आई की ओर से तथा उनके लिए/For and on behalf of the Chairman, AAI